



# Aloha Gram

ASSOCIATION OF INFORMATION TECHNOLOGY PROFESSIONALS

Honolulu Chapter

## Incoming President's Message

Debbie Stelmach, Executive Vice President

The past few years have been quite a challenge for our chapter given the very real concerns of Y2K and rapidly changing technology. Busy schedules have taken its toll on chapter participation. In spite of this, the Board of Directors has managed to make great strides by stabilizing chapter membership and building a solid financial basis for the organization. We estimate about a \$2,000 profit for the past year (unaudited) and membership counts at 96 members and climbing.

As the Y2k crisis winds down, I would like to see our chapter move forward and embrace the new century and all it has to offer. As a professional organization, we have the responsibility to serve our membership and the local IT community as well. The potential is there for us to do a great deal but we need your help to accomplish this.

There are quite a few activities that I would like to see us accomplish. A partial list is outlined below.

- Form working groups to review chapter vitality and member benefits
- Get official domain name for our website (ie [www.aitphawaii.org](http://www.aitphawaii.org))
- Develop a "Promotional Kit" for prospective

- members
- Develop a "Welcome to AITP Honolulu Kit" for new members
- Host 2 educational workshops per year (all day/half day sessions)
- Actively recruit membership by industry/company
- Draft chapter policies and procedures (by committee)
- Get a membership directory out annually
- Plan program calendar at least 6 months in advance; decide a broad topic per month
- Host 1 evening social event
- Develop a scholarship/continuing education grant program
- Expand and promote chapter list servers
- Identify high level IT people in town (create a contact list)
- Identify other IT groups in town and work with them

As you can see, there is lots that we can do. I am seriously considering re-vamping our existing committees - get rid of inactive ones, create new ones. There are openings in the following areas:

- Audit (new)
- Annual Banquet
- Attendance
- Directory
- Education
- Certification

### Routing Slip

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

### CONTENTS

<i>Incoming President's Message</i> .....	1
<i>Annual Banquet</i> .....	2
<i>Chapter News</i> .....	2
<i>Did You Know???</i> .....	2
<i>Chapter List Servers</i> .....	2
<i>NETg's Hawaii Executive Briefing</i> .....	3
<i>December Annual Banquet</i> .....	5
<i>Upcoming Events*</i> .....	6
<i>1999 Chapter Officers and Directors</i> .....	7
<i>2000 Chapter Officers and Directors</i> .....	7

- Member benefits (new)
- New Members
- Member Recruitment (new)
- Publicity
- Chapter Liaison

I've got the inspiration - I just need your perspiration to pull it off.

I also wish to thank Celeste Rogers and Mike Elinski for serving on the current board. And, a warm welcome to Sam Luke and Miles Tsuruoka who will be joining the new board. Thanks also to Joel Kumabe, soon-to-be past president. He's been my personal chauffeur to and from meetings.

If you have comments, suggestions, meeting topic ideas, or whatever, please contact me. My number is 527-6218 and the email address is: dstelmach@co.honolulu.hi.us.

I look forward to serving you for the next two years.

## Annual Banquet

AITP Honolulu Chapter will be hosting our annual banquet and Christmas party on Wednesday, December 8th at the Ala Moana Hotel from 11:30 am.

The agenda includes officer installation, awards ceremony, games, prizes, great food, and more. This is our primary social event for the year so don't miss it!

## Chapter News

### New Members

He's baaaack.....Former AITP'er **Lee Lewellen** has returned to Hawaii and re-joined the fold. Welcome Lee!

### Program Committee

The program committee is trying to get Linda Lingle as a guest speaker for either January or February. Her topic would be to critic the governor and legislature and identifies areas that she would have handled differently. They are just waiting for final confirmation.

## Did You Know???

### People on the Move

**Celeste Rogers** was elected 1st Vice President of the Hawaii Federation of Business and Professional Women's Clubs. She also represented BPW/Hawaii at the BPW/USA convention at Rochester, NY last summer. Celeste's project for the year is to design a BPW/Hawaii web site.....As many as 40 plus members of Hawaii's computer community attended the '99 Fall Comdex Conference in Las Vegas last month.

Door prizes are welcome for the December 8, 1999 luncheon. Please call George Leong to let him know you will be bringing a door prize or two or three. The more the merrier. He can be reached at 486-8686.

**Call George Leong at 486-8686 with your newsworthy information.**

## Chapter List Servers

AITP Honolulu Chapter is pleased to have two list servers available where members of the local IT community can participate and communicate with each other.

It is also the primary notification tool used by the chapter to communicate with its membership. If you are a chapter member, but am not receiving meeting announcements via email, please subscribe to one of the lists.

### Discussion List

This is a non-restricted list. Those who join the list are able to post messages. The posted message will then be broadcast to all members of the list. AITP Honolulu chapter also distribute information about upcoming meetings and activities in our local IT community. Anyone may post information that is IT related (please, no advertising).

### Announcement List

This list is a restricted list. The list owner is the only person who can post messages. List members can only receive the posted messages.

This list is used by the AITP Honolulu chapter to distribute information about upcoming meetings and activities in our local IT community.

#### How to Subscribe:

It's easy to join. Just visit our chapter website at <http://surf.to/aitp-hawaii>. The bottom of the home page has instructions. Or, you can also join by visiting -

Discussion list: <http://aitphawaii.listbot.com/>  
Announcement <http://aitpannounce.listbot.com/>

## NETg's Hawaii Executive Briefing

by Dale Aiello, Gartner Group

Technology-Based Training is an effective, economical training medium that can be used alone or as a compliment to classroom training. If you are interested in learning more about how to implement Technology-Based Training into your organization's training initiative please join us to learn more about the following products ([www.netg.com](http://www.netg.com)).

The Knowledge Communication Library focuses on business and professional development for all levels of employees. Over 25 training titles exist. Some of which include Sexual Harassment, Managing Difficult People, Team Building, Coaching, Leadership, and Cultural Diversity.

Xtreme Learning is the place for the ultimate experience in interactive, on-line learning. Need a new skill or want to refresh an existing one? There's no time to wait for someone to bring the latest knowledge to you. Get it yourself form Xtreme Learning. Completely accessible to all, Xtreme Learning enables companies to deliver a training solution quickly, with no impact on internal infrastructure or resources.

Learners can set their own pace for getting the skills they need anytime, anywhere.

#### Skillvantage Manager

Measuring and managing training is essential to any organization, large or small, delivering technology-based training. Without a central management system, there is no means of easily

delivering or administering training across an organization, or of monitoring trainee progress. Assessing whether training goals have been met or return on investment achieved is almost impossible without a comprehensive management tool. SkillVantage Manager benefits learners and managers by maximizing the overall effectiveness of technology-based training programs.

Now you have the ability to customize "off-the-shelf" courseware. NLO+ allows for creating a learning configuration that best suits the organization's needs by simply "dragging and dropping." NLO+ is an easy solution that compliments your organization's technology training.

If you are interested in learning more about an effective, economical training solution please join us on:

Hawaii Prince Hotel  
Tuesday December 14th, 1999  
9am to 11:30 am  
Continental breakfast served at 8:30 am

Please RSVP by replying to Dale Aiello - Anatec Hawaii at [dale.aiello@gartner.com](mailto:dale.aiello@gartner.com), 808 531-5647

### 2000 Board of Director's E-Mail Addresses

Kriss Adams	<a href="mailto:bakfromhel@aol.com">bakfromhel@aol.com</a>
Gary Kahn	<a href="mailto:garykahn@aloha.com">garykahn@aloha.com</a>
Gary Kang	<a href="mailto:gary@fico.com">gary@fico.com</a>
Joel Kumabe	<a href="mailto:jokumabe@ksbe.edu">jokumabe@ksbe.edu</a>
Sam Luke	<a href="mailto:samluke@juno.com">samluke@juno.com</a>
Diane Shelton	<a href="mailto:dshelton@straub.net">dshelton@straub.net</a>
Debbie Stelmach	<a href="mailto:dstelmach@co.honolulu.hi.us">dstelmach@co.honolulu.hi.us</a>
Vivian Tsuji	<a href="mailto:vivian_tsuji@datahouse.com">vivian_tsuji@datahouse.com</a>
Miles Tsuruoka	<a href="mailto:miles.tsuruoka@telops.gte.com">miles.tsuruoka@telops.gte.com</a>

**December Annual Banquet**

*Annual Banquet  
Officer Installation  
Awards Ceremony  
Holiday Celebration  
Prizes  
Great Food  
Surprises*

Sponsored By:

*Honolulu Chapter of AITP*

The Association of Information Technology Professionals



Wednesday, December 8, 1999

Ala Moana Hotel

11:30 - 1:15 pm

Reservations Required/Cost includes lunch

Reservation Line: 546-2084

or send e-mail to: [miles.tsuruoka@telops.gte.com](mailto:miles.tsuruoka@telops.gte.com)

Discounted rate applies if reservation is placed on or before Dec 3

Members/students \$17 \$19    Guests \$23 \$25

*This is our primary social event for the year **so don't miss it!***

## Upcoming Events\*

Dec 1	<b>BOD Meeting</b> Data House Noon - 1 pm	Jan 30 - Feb 2, 2000 Pacific Telecommunications Council Annual Conference <a href="http://www.ptc.org/ptc2000/index.htm">www.ptc.org/ptc2000/index.htm</a>
Dec 8	<b>AITP Annual Banquet/Christmas Party</b>	Jan 11 <b>BOD Work Session</b> Data House 5:00 pm
Dec 14	Gartner Group NetG Executive Session <a href="mailto:dale.aiello@gartner.com">dale.aiello@gartner.com</a> 808 531-5647	Jan 20 <b>Monthly Meeting</b> Possibly Linda Lingle
Dec 14	<b>BOD Work Session</b> Data House 5:30 pm	Feb 2 <b>BOD Meeting</b> Data House Noon - 1 pm
Dec 29	January BOD Meeting Data House Noon - 1 pm	Feb 8 <b>Bod Work Session</b> Data House 5:00 pm

\* Programs and dates are subject to change

To be listed here, please send the name of the event, date, description, and contact person to Debbie Stelmach at 527-6218 or send an e-mail to [dstelmach@co.honolulu.hi.us](mailto:dstelmach@co.honolulu.hi.us). The deadline is the 25th of each month. They will be published here on a space-available, first come, first serve basis

The Aloha Gram is the monthly newsletter of the Honolulu Chapter of AITP. Paid advertising is accepted for at a nominal fee and we encourage letters or articles from our membership.

The deadline for article submission is the **25th of each month**. All articles should be submitted electronically either on diskette or sent within an E-mail.

Editor/Articles  
Debbie Stelmach 527-6218  
[dstelmach@co.honolulu.hi.us](mailto:dstelmach@co.honolulu.hi.us)

Advertising  
Herb Ota 455-8646

Did You Know??  
George Leong 486-8686

Chapter Web Site: -  
<http://surf.to/aitphawaii>

Chapter Discussion List -  
[aitphawaii@listbot.com](mailto:aitphawaii@listbot.com)

Chapter Announcement List -  
[aitpannounce@listbot.com](mailto:aitpannounce@listbot.com)

National Web Site: <http://www.aitp.org>

AITP List Server  
[aitp-leaders-request@bnetmd.net](mailto:aitp-leaders-request@bnetmd.net)

# EDP Products Co., Inc.

**Products**

- Toner Supplies & Accessories
- GRC Remanufactured Toner Cartridges
- InkJet Supplies
- Printer Ribbons
- Data Cartridges & Tapes
- Glare Screens
- LAN Management Furniture

**Manufacturers**

- IBM
- 3M
- Hewlett Packard
- Sony
- Lexmark
- Digital
- All Name Brands

**Fast Free Delivery Call 486-8686**

---

Series 4 Toner Cartridge  
HP/Apple/Canon Laser Printers  
#140198A

\$89.00

**Ad Special**  
**Lexmark**  
**Toner Cartridges**  
for  
**HP Printers**

100% NEW NO USED PARTS

Series 2/3 Toner Cartridge  
HP/Apple/Canon Laser Printers  
#140195A

\$69.95

## 1999 Chapter Officers and Directors

President	Joel Kumabe, CSP	Kamehameha Schools/BE	541-5319
Executive Vice President	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Vice President	Gary Kang	First Insurance Co of Hawaii	527-7703
Vice President	Vivian Tsuji	Data House	948-9180
Secretaries	Kriss Adams	Business Continuity, Inc	800-208 7507
	Diane Shelton	DS & Associates	522-4990
Treasurer	Gary Kahn	Bank of Hawaii	848-5904
Past President	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-4960
Chapter Liaison	Guy Inouye	First American Long & Melone	526-6145
Directors	Mike Elinski	Human Resources Mgmt	536-3438
	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-4960
National Board of Director	Sam Luke	Data Dimensions Inc	423-6313

### Committee Chair Persons

Aloha Gram	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Annual Banquet	<vacant>		
Attendance	Miles Tsuruoka	GTE Hawaiian Telephone	546-2340
Awards	Ron Hirata, CDP	Kamehameha Schools	523-6372
Business Manager	Herb Ota	Ry-Cor Systems	455-8646
By Laws	Paul Schraff	Dwyer Imanaka & Schraff	524-8000
Career Kokua	Glenna Young, CDP	First Hawaiian Bank	844-3111
Directory	<vacant>		
Education	<vacant>		
Hospitality/Social	KrissAdams	Business Continuity, Inc	800-208 7507
ICCP Certification	<vacant>		
Legislative Network	Paul Schraff	Dwyer, Imanaka, & Schraff	524-8000
Member Data Base	Noreen Kuniyuki	Oceanic Cable	625-8305
Membership			
New	<vacant>		
Retention	Mike Elinski	Human Resources Mgmt	536-3438
Program	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-6710
Publicity	<vacant>		
Speaker Bureau	Sam Luke	Data Dimensions Inc	423-6313
Telecommunications	Miles Tsuruoka	GTE Hawaiian Telephone	546-2340

### Special Projects

Trade Shows	Miles Sakaguchi	Servco Insurance Agency	292-9939
Nomination	Joel Kumabe, CSP	Kamehameha Schools/BE	541-5319
Golf	Ron Hirata, CDP	Kamehameha Schools/BE	523-6372
Bowling	Guy Inouye	First American Long & Melone	526-6145

### Student Chapter

Coordinator	Dennis Daley	AdeccoTAD Technical	533-8889
-------------	--------------	---------------------	----------

VOLUNTEERS ARE NEEDED FOR VACANT POSITIONS - SUPPORT YOUR CHAPTER NOW!

## 2000 Chapter Officers and Directors

President	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Executive Vice President	<vacant>		
Vice President	Gary Kang	First Insurance Co of Hawaii	527-7703
Vice President	Vivian Tsuji	Data House	948-9180
Secretaries	Kriss Adams	Business Continuity, Inc	800-208 7507
	Diane Shelton	DS & Associates	522-4990
Treasurer	Gary Kahn	Bank of Hawaii	848-5904
Past President	Joel Kumabe, CSP	Kamehameha Schools/BE	541-5319
Chapter Liaison	<vacant>		
Directors	Sam Luke	Data Dimensions Inc	423-6313
	Miles Tsuruoka	GTE Hawaiian Telephone	546-2340
National Board of Director	Sam Luke	Data Dimensions Inc	423-6313

### Committee Chair Persons

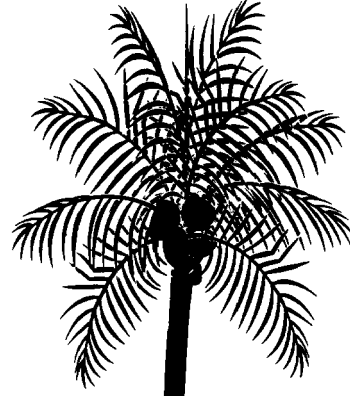
Audit	<vacant>		
Aloha Gram	Debbie Stelmach	City & County of Honolulu	527-6218
Annual Banquet	<vacant>		
Attendance	Miles Tsuruoka	GTE Hawaiian Telephone	546-2340
Awards	Ron Hirata, CDP	Kamehameha Schools	523-6372
Business Manager	Herb Ota	Ry-Cor Systems	455-8646
By Laws	Paul Schraff	Dwyer Imanaka & Schraff	524-8000
Career Kokua	Glenna Young, CDP	First Hawaiian Bank	844-3111
Directory	<vacant>		
Education	<vacant>		
Hospitality/Social	Kriss Adams	Business Continuity, Inc	800-208 7507
ICCP Certification	<vacant>		
Legislative Network	Paul Schraff	Dwyer, Imanaka, & Schraff	524-8000
Member Data Base	Noreen Kuniyuki	Oceanic Cable	625-8305
Membership			
Benefits	<vacant>		
New	<vacant>		
Recruiting	<vacant>		
Retention	Mike Elinski	Human Resources Mgmt	536-3438
Program	Celeste Rogers, CDP	RS Information Systems	449-6710
Publicity	<vacant>		
Speaker Bureau	Sam Luke	Data Dimensions Inc	423-6313
Telecommunications	Miles Tsuruoka	GTE Hawaiian Telephone	546-2340
		Special Projects	
Trade Shows	Diane Shelton	DS & Associates	522-4990
Nomination	Joel Kumabe, CSP	Kamehameha Schools/BE	541-5319
Golf	Ron Hirata, CDP	Kamehameha Schools/BE	523-6372
Bowling	Guy Inouye	First American Long & Melone	526-6145
		Student Chapter	
Coordinator	Dennis Daley	AdeccoTAD Technical	533-8889

Association of Information Technology Professionals  
P.O. Box 1715  
Honolulu, HI 96806

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

The Association of Information Technology Professionals

**The Association  
of  
Information Technology  
Professionals**



**Aloha  
Gram**

Honolulu Chapter  
Volume 36 Issue 12  
December 1999